

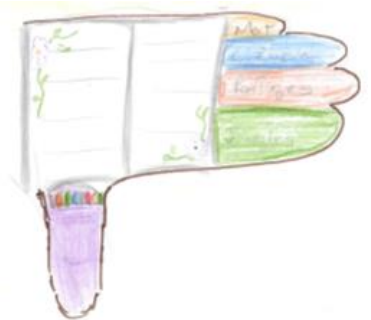


CADA ENCONTRO EU CONTO UM CONTO



Uma Família Bilíngue

RECURSO DIDÁTICO BILÍNGUE LIBRAS/PORTUGUÊS



MICHELLE DUARTE DA SILVA SCHLEMPER



CADA ENCONTRO EU CONTO UM CONTO

UMA FAMÍLIA BILÍNGUE
Recurso Didático Bilíngue Libras/Português

SOBRE A OBRA:

Objetivos gerais:

- ✓ **Servir de Subsídio** aos diversos tipos de educadores que trabalham com crianças surdas em classes inclusivas ou não;
- ✓ **Possibilitar o desenvolvimento natural da LIBRAS**, por meio da interação com o educador e com os colegas;
- ✓ **Enriquecer o sinalário**¹ de forma lúdica, uma vez que por meio das histórias, novas palavras surgem ligadas a contextos diferentes;
- ✓ **Incentivar a leitura**, pois uma vez que as crianças gostam de ver/ouvir histórias ela se torna um público, e querem saber mais. Podendo buscar no material escrito mais informações e histórias como aquelas que lhes foram narradas.
- ✓ **Disseminar a cultura surda**. Cada lição relacionada a uma história vivenciada por Pedro, o personagem central da família, apresenta nuances de hábitos, práticas e costumes da comunidade surda.

Objetivos específicos:

- ✓ **Que as crianças saibam:** Que as histórias abrem portas para diversos mundos e que através delas podemos ensinar e aprender conteúdos diversos,
- ✓ **Que as crianças sintam:** Vontade de conhecer estas histórias e seus personagens, através do acesso a narração e a leitura dos livros.
- ✓ **Que as crianças Façam:** Ao final do projeto uma história em que apareçam os personagens de sua família.

¹ Vocabulário em sinais.



CADA ENCONTRO EU CONTO UM CONTO

UMA FAMÍLIA BILÍNGUE

A MUDANÇA

Vídeo:

Uma Família Bilíngue – A mudança

Recurso didático de apoio sugerido – CD primeiros Sinais em Libras da Editora Arara Azul

Material necessário:

- Planta baixa sugerida nos recursos didáticos ou Maquete da casa usando caixas de sapato.
- Canetões, tubos de cola bastão ou vidrinhos de Yakult.
- Pedacos de tecido ou papel colorido.
- Caixa de ovos ou caixinha menor.
- Figuras de eletrodomésticos e mobília de casa
- EVA ou papel cartão
- Caixinhas de fósforo

Hora do Conto:

História: Pedro e sua família acabaram de se mudar, ele e seus irmãos correram para ver a casa nova. Tudo era novidade. Prisca, a irmã mais velha foi ver seu novo quarto e ficou muito feliz com a decoração. Dóquinha e Josu correram para a sala, ligaram a TV e foram jogar videogame. Seu Joel foi para o escritório arrumar seus livros na estante. Ele gosta de tudo bem organizado. Tia Só, a mãe das crianças, foi para a cozinha preparar um gostoso lanche para a família. Pedro que estava com muita fome, correu para o banheiro para lavar as mãos. Ele ficou admirado ao ver que na casa nova havia uma banheira. A família de Pedro estava muito feliz. Eles comemoraram o fim da mudança comendo juntos o lanche que tia Só preparou, enquanto conversavam com as mãos.

Recursos para narrar à história: Use o cenário disponível no site do Cada Encontro ou a planta baixa sugerida nos recursos didáticos ou faça uma maquete da casa usando caixas de sapato. Faça separações e monte cenários nas laterais das caixas para formar as partes de uma casa. Para os personagens use canetões, tubos de cola bastão ou



CADA ENCONTRO EU CONTO UM CONTO

vidrinhos de Yakult. Encape-os com pedaços de tecido ou papel colorido. Para o caminhão de mudança /carro da família use caixa de ovos ou caixinha menor. A medida em que narra a história mova os personagens deixando-os nos cômodos que ficaram primeiro.

Conto e Reconto: Após a história pergunte para as crianças qual personagem da história elas mais gostaram. Convide-as a pegar um personagem na mão e contar qual cômodo da casa ele foi primeiro e o que ele viu lá dentro.

Figura 1 – ideias para confecção do carro e personagens da família



Brincando de Aprender:

Recorte figuras de eletrodomésticos, móveis, etc.... cole-os em cartões feitos com EVA ou papel cartão (formato de casa – molde nos recursos didáticos) e monte um jogo. Estimule cada criança a pegar uma carta. Combine com as crianças que ao olhar a figura da carta ela dirá algumas informações sobre o mesmo. Exemplo: Que objeto é esse, qual personagem da história viu primeiro e onde normalmente encontramos este objeto. Exemplo: Se a criança pegar a carta que contém o sofá, ela dirá: Eu peguei um sofá; quem viu primeiro foi Josu e Dóquinha; o sofá fica na sala. Lembre-se que sempre há diversidade, respeite se a criança disser que em sua casa o sofá fica na cozinha. Para facilitar a memorização sugerimos que sejam colados sinais dos objetos no verso dos cartões, estes podem ser encontrados em muitos sites na internet.

Figura 2 – modelos de jogo das casinhas





CADA ENCONTRO EU CONTO UM CONTO

Discutindo acessibilidade:

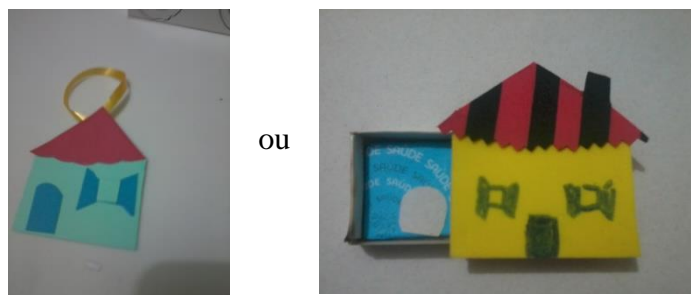
Pergunte para as crianças porque elas acham que a história termina dizendo que a família estava conversando com as mãos? Pergunte quem costuma usar as mãos para conversar em casa? Quem tem conhecidos que se comunicam usando a língua de sinais? Após o momento de interação, explique que nesta história a família é bilíngue, pois Pedro, o filho mais novo é surdo e toda a família decidiu aprender Libras e quando estão com Pedro eles se comunicam através da língua de sinais, que no Brasil é conhecida como LIBRAS.

Procure um vídeo na internet ou converse com seus alunos sobre diferenças e adaptações que há nas casas em que há membros surdos, como campainha luminosa, prioridade para programas de TV com legenda ou intérprete de sinais, etc...

Um mimo para lembrar:

Confeccione um chaveirinho em forma de casinha com EVA ou papel dupla face ou faça casinhas com caixinhas de fósforo vazias. No verso Cole o sinal (CASA) com o nome escrito. Se usar a caixinha de fósforos pode-se colocar uma bala ou doce para seus alunos dentro.

Figura 3 - Lembrancinha



Agora é comigo:



CADA ENCONTRO EU CONTO UM CONTO

Escolha entre as atividades sugeridas desta unidade a que melhor se adapta a realidade de seus alunos. Faça cópias e auxilie-os na realização das atividades. Outra opção é encaminhar a atividade selecionada para ser realizada em casa junto da família.

Trabalhando com Interdisciplinaridade:

A partir desta unidade o educador pode trabalhar temas como minha casa - minha família - onde moro.

Vamos brincar:

Uma vez que o tema desta história é **A mudança**, sugerimos a brincadeira “Coelhinho sai da Toca”. Organize as crianças em roda, e organize trios, onde dois participantes fazem a toca e um é o coelhinho que fica sentado na toca. Uma das crianças deve ficar no meio da roda sem toca.

Quando a criança sinalizar “coelhinho sai da toca”, todos devem sair de suas tocas (casas) e procurar outra para morar. A criança que estava no meio irá entrar em uma toca vazia e a criança que sobrar recomeça a brincadeira.

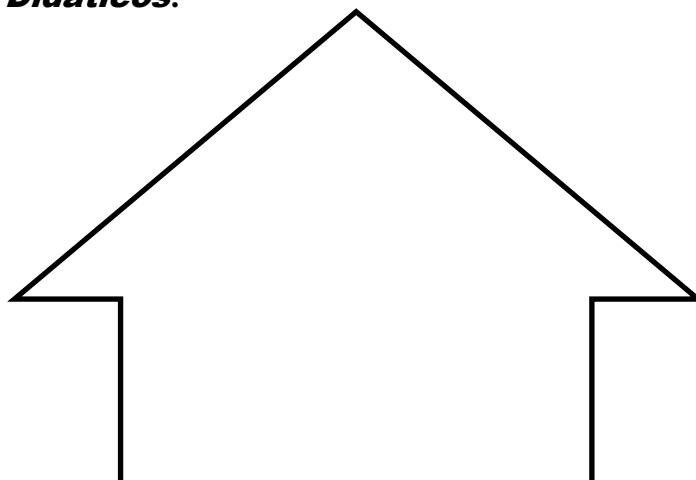
Meu Livro de histórias: Cada aluno leva uma cópia do encarte da história, **A mudança**, impresso pra casa.

Sugestão: Para fortalecer o aprendizado desta unidade pode-se utilizar em outros momentos o CD *Primeiros sinais em Libras* - telas **Casa e Móvel**.

Figura 4 – Telas indicadas do CD *Primeiros sinais em Libras* /Arara azul.



Recursos Didáticos:





CADA ENCONTRO EU CONTO UM CONTO

Planta baixa





CADA ENCONTRO EU CONTO UM CONTO
PRIMEIROS SINAIS EM LIBRAS



Obs – As imagens das atividades deste projeto, quando não criadas pela autora, foram retiradas do CD Primeiros sinais em Libras da Editora Arara Azul, com a autorização da mesma. O Material pode ser usado gratuitamente por pais e educadores no intuito de divulgar a língua de sinais e a cultura surda, possibilitando assim que as crianças surdas possam ter acesso a língua de sinais desde tenra idade.

Dúvidas e sugestões, entre em contato: chelly.s@hotmail.com